

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
04.06.2026

Uhr - ore
08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Mittelberger Daniela	Bürgermeisterin	Sindaca				
Kienzl Waltraud	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco				
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore				
Alber Matthias	Gemeindereferent	Assessore		X		
Reiterer Stefan	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der amtsführende Gemein-
desekretär

Assiste il segretario comunale regente

Michael Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, über-
nimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la
Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Energy 2019 - Lieferung von Grünstrom und der dazugehörigen Dienstleistung - Kaufauftrag - Master CIG A0377DBF46 - CIG BBD5EACF3B

O G G E T T O

Energy 2019 - Fornitura di energia elettrica verde con i relativi servizi connessi - Ordine d'acquisto - Master CIG A0377DBF46 - CIG BBD5EACF3B

GEGENSTAND: Energy 2019 - Lieferung von
Grünstrom und der
dazugehörigen Dienstleistung -
Kaufauftrag - Master CIG
A0377DBF46 - CIG
BBD5EACF3B

OGGETTO: Energy 2019 - Fornitura di energia
elettrica verde con i relativi servizi
connessi - Ordine d'acquisto -
Master CIG A0377DBF46 - CIG
BBD5EACF3B

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, regelt die Funktionen, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen direkt oder indirekt durch ihre internen Bereiche als Stelle für Sammelbeschaffungen in Südtirol ausübt.

Gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, sind die Gemeinden verpflichtet, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden.

Die AOV – Agentur für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol hat am 12.01.2024 das Vergabeverfahren „AOV-Rahmenvereinbarung – Energy – Dritte Ausgabe“ an die Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmagreinerstr. Nr. 8, Steuer- und Mehrwertsteuernr. 0174550211 zugeschlagen (CIG A0377DBF46).

Die Rahmenvereinbarung wurde am 16.02.2024 aktiviert. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 12 (zwölf) Monate und kann um weitere 12 (zwölf) Monate verlängert werden, sofern der maximal ausgebare Betrag nicht erschöpft sein sollte.

Dieser Rahmenvereinbarung wurde mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 43 vom 23.03.2020 beigetreten.

Die Rahmenvereinbarung wurde bis zum 15.08.2026 verlängert.

Die Verwaltungen können in der Auslaufphase des mit dem ersten Kaufauftrag vorgemerkten Betrages mit einem neuen Kaufauftrag mit einem neuen abgeleiteten CIG-Code im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it fortfahren.

Es ist daher notwendig einen Kaufauftrag zu einem geschätzten Betrag von 130.000,00€ + MwSt. für die Laufzeit von 12 Monaten zu genehmigen.

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici), regola le funzioni di soggetto aggregatore provinciale che l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ha aggiudicato l'appalto svolge direttamente o mediante le proprie aree.

Ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12/07/2016, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

In data 16/02/2024 è stato autorizzato l'avvio anticipato dell'esecuzione del contratto in via d'urgenza fra ACP e la società Alperia Smart Services srl della Convenzione quadro "ENERGY – terza edizione" per la fornitura di energia elettrica verde con i relativi servizi connessi (CIG A0377DBF46).

La Convenzione quadro è stata attivata il 16/02/2024. La durata della convenzione quadro è di 12 (dodici) mesi, più eventuale proroga di 12 (dodici) mesi, se l'importo massimo spendibile non sarà esaurito.

Giusta delibera della Giunta comunale n. 43 di data 23.03.2020 il comune ha aderito alla suddetta convenzione quadro.

La convenzione quadro è stata prorogata fino al 15/08/2026.

In fase di esaurimento dell'importo prenotato con il primo ordine di acquisto le Amministrazioni possono procedere con un altro Ordine di acquisto che dovrà contenere un nuovo "CIG figlio" sul Portale www.bandialtoadige.it.

Si rende pertanto necessario approvare un ordine di acquisto per un importo stimato di € 130.000,00 oltre IVA, per una durata di 12 mesi.

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um Verbrauchsgüter handelt.

Accertato che non é richiesto nessun CUP in quanto trattasi di beni di consumo.

Unter Berücksichtigung

- der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 47 und 48 vom 18.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt wurden;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;
- des GVD Nr. 36/2023;
- des L.G. Nr. 16/2015;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge;

Um alle nötigen Verwaltungsmaßnahmen zeitig vorbereiten zu können, wird es für notwendig erachtet gegenständliche Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol
 be_GSEkmnaarylnuwnwgn4JsSu/5iUaNID9GzUKI4kJ9YQ= und Yb92xJzZZNct7aDaUeObmmUCsVuT4xWR+SJA H0R1YjY=

Considerati

- le deliberazioni del consiglio comunale n. 47 e 48 del 18/12/2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;
- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;
- il decreto legislativo n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- il vigente regolamento comunale per le procedure di affidamento dei contratti pubblici;

Per poter predisporre i provvedimenti amministrativi necessari per tempo è necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva.

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, be_GSEkmnaarylnuwnwgn4JsSu/5iUaNID9GzUKI4kJ9YQ= e Yb92xJzZZNct7aDaUeObmmUCsVuT4xWR+SJA H0R1YjY=

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

ad unanimità,

einstimmig:

delibera:

1. Bezüglich der AOV Vereinbarung „ENERGY – dritte Ausgabe“ für die Lieferung von Grünstrom samt den damit verbundenen Dienstleistungen abgeschlossen zwischen der AOV und der Firma Alperia Smart Services GmbH (CIG-Vereinbarung: A0377DBF46) einen neuen Kaufauftrag zu einem geschätzten Betrag von € 130.000,00 + MwSt. zu genehmigen.
2. Der Gemeindesekretär dieser Gemeinde wird ermächtigt die Bestellung der Lieferung vorzunehmen.
3. die Ausgabe gemäß folgender Tabelle zu verpflichten:

1. Di autorizzare un nuovo ordine d'acquisto per un importo stimato di € 130.000,00 + IVA in merito alla convenzione quadro ACP "ENERGY – terza edizione" di energia elettrica verde con i relativi servizi connessi, stipulata tra l'ACP e la ditta Alperia Smart Services srl (CIG convenzione: A0377DBF46)
2. Di autorizzare il Segretario Comunale di questo Comune di effettuare l'ordine attraverso il portale informatico della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. di impegnare la spesa coma da tabella sotto riportata:

Betrag importo	Verpflichtung N. n. impegno	Kompetenz-jahr anno di competenza	UEB (Bilanzkodex) UEB (codice bilancio)	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Finanzierung Investitionen finanziamento investimenti
6.000,00 €	402	2026	01111.03	20500	11101	

3.400,00 €	403	2026	04011.03	20500	40100	
1.200,00 €	404	2026	04021.03	20500	40200	
3.400,00 €	405	2026	10051.03	20500	100530	
55.000,00 €	406	2026	10021.03	20500	100200	
600,00 €	407	2026	05021.03	20500	50200	
4.500,00 €	408	2026	05021.03	20500	50260	
3.400,00 €	409	2026	09041.03	20500	90400	
2.500,00 €	410	2026	09041.03	20500	90450	
2.700,00 €	411	2026	06011.03	20500	60100	
1.800,00 €	412	2026	06011.03	20500	60150	
7.500,00 €	413	2026	17011.03	20500	170103	
6.500,00 €	414	2026	17011.03	20500	170104	
400,00 €	415	2026	12041.03	20500	120400	
1.800,00 €	416	2026	11011.03	20500	110100	
3.000,00 €	417	2027	01111.03	20500	11101	
1.500,00 €	418	2027	04011.03	20500	40100	
1.500,00 €	419	2027	04021.03	20500	40200	
2.400,00 €	420	2027	10051.03	20500	100530	
27.000,00 €	421	2027	10021.03	20500	100200	
600,00 €	422	2027	05021.03	20500	50200	

5.000,00 €	423	2027	05021.03	20500	50260	
2.000,00 €	424	2027	09041.03	20500	90400	
1.400,00 €	425	2027	09041.03	20500	90450	
1.200,00 €	426	2027	06011.03	20500	60150	
4.500,00 €	427	2027	17011.03	20500	170103	
5.000,00 €	428	2027	17011.03	20500	170104	
300,00 €	429	2027	12041.03	20500	120400	
1.500,00 €	430	2027	06011.03	20500	60100	
1.000,00 €	431	2027	11011.03	20500	110100	

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Letto, confermato e sottoscritto

amtsführende Gemeindesekretär / segretario comunale
regente
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale